

科勒德克教授

波兰前第一副总理和前财政部部长、  
现任华沙科依敏斯基企业家和管理者学院  
转型、一体化和全球化经济研究所主任

## **1989-2029 大变革，好或将更好？**

*1989-2029 Da Bian Ge, Hao Huo Jiang Geng Hao?*

（“1989-2029 Great Transformation. Would It Be Better? Will It Be Better?”）

An abstract of keynote speech presented to the Beijing China High-Tech Expo conference,  
Beijing May 20<sup>th</sup>, 2009

波兰是位于欧洲中心的国家，在过去的 30 年当中也经历了大规模的系统变化。因为从这个历史角度来看，波兰和欧洲东部就像是也经历了大规模的改革经济体系，在 70 年代和 80 年代经历了大规模的改革。所以我记得 20 年以前再往前推就是市场经济，我们经历了市场的过渡。伴随着是非常重要的政治，从政治民主的这么一个转变。在中国过去的 20 年当中，中国发展确实跟我们不太一样。

在经济方面发展十分的迅速，那么我们两个国家最大的不同，全球化是自由的一个历史发展过程。针对于资本进行市场改革、贸易服务、劳动力，当然还有信息技术，还有我们的全球化的市场。所以这是一个非常关键的因素的一个词，就是自由化、集中化，还有互相依存。我们必须把在中国发生的系统变革看成是全球化的一部分。什么是全球化？什么是全球经济？如果没有我们的话，那就是没有这个词。我们现在有 18 亿人口，在中国有 14 亿人口，特别是在越南还有在欧洲有 4 亿人口。

另外一个就是欧盟，我们已经成为了经济世界的一部分，这部分是受惠于群体全球化，没有市场体系的这种变革和社会的这种变革，那么就不可能谈全球化。因为要是没有这个变革的话，那你怎么会说的上全球化呢。

我们现在看一看长期的发展进程，我们将会对未来有所借鉴，在这种背景下我们看看中国在过去的 20 年经历了什么样的发展和什么样的变化？相对于波兰来说，我觉得算是比较成功的，因为我以前曾经担任过财政部的部长，所以我对波兰所发生的事情有一个更好的了解。

我们要是比较一下，我们最常用的指数，比如像 GDP 来说，那么在东欧以及前苏联的国家，在经历 20 年的变革之后，28 个国家 GDP 有什么样的变化呢？我觉得他们的变化和中国的、越南，尤其是中国很不一样。因为在中国人口的基数这么大，她的人口比我们整个地区的人口还要多出三倍，所以我觉得这个情况是比较复杂的。因为这个时光有好的也有不好的，比如说过去的 20 年，还有像这些年现在市场经济是越来越自由化，这是一种失败。实用方面或者是政治方面来说都是一种失败，那么在我们这样一个经济或者是一个金融危机这样的时刻，我觉得有些是失败的。那么比较典型的的就是市场经济，这个市场经济跟我们的开放程度之间似乎并不是成为比例。就投机还有企业家精神来说，其实他好象关注创

新可能比投资关注度还要高，因为我们都知道像技术的创新都是我们取得成功的一种长期的标准。

这个词要是转成中文，这些书可能会被翻译成中文，明年我要是还参加这个论坛的话，我可能会跟大家来谈一谈。因为有一些核心的因素，对于一个国家的长期来说，我们确实需要有一个长期的计划。比如说5年规划或者说7年规划，比如说像俄罗斯。俄罗斯现在并不像中国发展这么快，普京政府他们确实是将这种工业的产值是有所提升，尽力地赶超西欧国家。很不幸的是由于金融危机导致他们的经济缩水至少缩水了5%-6%，对东欧国家来说这种缩水大约应该是4%。

我觉得波兰可能是中欧国家，我们和中国没法比。但我们的经济增速可能差不多就会是零，那么从长期来看，比如说20年之后，我们来看看这段时间这些国家都经历了多么大的变化。我们看看中国的发展变化是好几倍，在这个过程中有几个因素在作用。比如在经济社会的发展当中，第一点就是技术方面的进步。没有技术方面的进步就永远不会有这种长期发展的这种历史，这是从自古以来都是如此。比如说像在中国自古也就是这种事情，中国曾经非常强大，然后会有一段时间并不是非常落后，因为技术的进步不好，因为我觉得大家在座也有很多是科技史或者对科技发展史比较了解，大家对这一块比较清楚。所以如果没有技术方面的创新的话，那么你们的社会发展就不会有相应的进步。

第二点就是批评。如果说不是一种批评性的眼光，不是一种自我批判地眼光的话，那么你要是不审慎，你说哪些好，哪些行得通，或者哪些行不通，犯过哪些错误，不管是悲观的宏观经济的领域。那么在区域的发展当中怎么样？如果你要不进行审慎的思维的话你就不会取得真正的进展，这可能是一种文化方面的批评，或者是一种产业方面的批评，这都会给你带来一种更深刻的认识，认为改善你的管理，提升你的治理，提升你的效果带来更好的增长。

第三个原因，这就是我们的经济和金融方面的知识，专业方面的知识。我们知道有很多的业内专业人士可以帮助我们提供分析，来看我们生产过程，还有是分配流通过程当中到底有什么样的一些问题？怎么样来提高我们的生产率、怎么样提高市场上的流通速度，怎么样提高市场化的流通程度，所有这些在未来变得更加重要。因为有各种各样的变革，因为我们越来越依赖的市场经济，而且现在的世界全球化程度又如此之高，所以我们在现在、在未来都需要有这种专业的知识来提高我们的核心的这种竞争力。要有这种批评的眼光、要有这种知识。

第四个原因，也就是长期的发展的这种战略，因为这就要求有一种很开放的眼光。如果说要是没有宽容的一种心，没有一种开放的眼光。那么我觉得像中国取得这样的一种成功就是不可能的，也就是像我们中欧国家所取得的这些成就，就是通过自由化或者是开放程度，或者和他人、他国、他方的合作，没有这种合作不可能实现。

第五点就是政治的领导力。我们现在的经济正在迅速的发展，现在政治的领导人和政治的洞察力对于我们全世界或者是各个国家的事物或者是政策的决定都至关重要。因为只有有这种领导力才能够让人们更好的形成合力，才能够有技术进步、批评、开放的知识等因素综合起来。因此我们需要有这些因素综合作用，就像你非常关注周围所发生的事情。

我希望在未来20年能有更好的发展，到2020年有更好发展。